

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، - وَاتَّفَقَا فِي
 سِيَاقِ الْحَدِيثِ إِلَّا مَا يَزِيدُ أَحَدُهُمَا مِنَ الْحَرْفِ بَعْدَ الْحَرْفِ - قَالَ
 حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّانَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ
 أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بِلَحْمٍ فَرَفَعَ إِلَيْهِ الذِّرَاعُ
 وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ فَهَسَ مِنْهَا نَهْسَةً فَقَالَ " أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 وَهَلْ تَدْرُونَ بِمِذَاكَ يَجْمَعُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ
 وَاحِدٍ فَيَسْمِعُهُمُ الدَّاعِيَ وَيَنْفِذُهُمُ الْبَصَرَ وَتَدْنُو الشَّمْسُ فَيَبْلُغُ النَّاسُ
 مِنَ الْغَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَمَا لَا يَحْتَمِلُونَ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ
 لِبَعْضٍ أَلَا تَرَوْنَ مَا أَنْتُمْ فِيهِ أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ بَلَغَكُمْ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ
 يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ ائْتُوا آدَمَ . فَيَأْتُونَ
 آدَمَ فَيَقُولُونَ يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ
 رُوحِهِ وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ أَشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى إِلَى مَا
 نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى إِلَى مَا قَدْ بَلَغْنَا فَيَقُولُ آدَمُ إِنَّ رَبِّي غَضِبَ الْيَوْمَ

غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّ نَهَانِي عَنِ
 الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ نَفْسِي نَفْسِي اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي اذْهَبُوا إِلَى نُوحٍ .
 فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُونَ يَا نُوحُ أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ إِلَى الْأَرْضِ وَسَّمَاءِ اللَّهِ
 عَبْدًا شَكُورًا اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى مَا قَدْ
 بَلَّغْنَا فَيَقُولُ لَهُمْ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ
 وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّ قَدْ كَانَتْ لِي دَعْوَةٌ دَعَوْتُ بِهَا عَلَى قَوْمِي
 نَفْسِي نَفْسِي اذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ
 فَيَقُولُونَ أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا
 تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى إِلَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا فَيَقُولُ لَهُمْ إِبْرَاهِيمُ إِنَّ
 رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَا يَغْضَبُ بَعْدَهُ مِثْلَهُ
 . وَذَكَرَ كَذَبَاتِهِ نَفْسِي نَفْسِي اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي اذْهَبُوا إِلَى مُوسَى .
 فَيَأْتُونَ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُونَ يَا مُوسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ
 فَضْلَكَ اللَّهُ بِرِسَالَاتِهِ وَبِتَكْلِيمِهِ عَلَى النَّاسِ اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى

إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا فَيَقُولُ لَهُمُ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنِّي قَتَلْتُ نَفْسًا لَمْ أُؤْمَرْ بِقَتْلِهَا نَفْسِي نَفْسِي أَذْهَبُوا إِلَى عِيسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُونَ يَا عِيسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلَّمْتَ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَلِمَةً مِنْهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرَوْحُ مِنْهُ فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا فَيَقُولُ لَهُمُ عِيسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ - وَلَمْ يَذْكُرْ لَهُ ذَنْبًا - نَفْسِي نَفْسِي أَذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي أَذْهَبُوا إِلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَأْتُونِي فَيَقُولُونَ يَا مُحَمَّدُ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ وَغَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا فَانْطَلِقْ فَآتِي تَحْتَ الْعَرْشِ فَأَقْعُ سَاجِدًا لِرَبِّي ثُمَّ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى وَيُلْهِمُنِي مِنْ مَحَامِدِهِ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَمْ يَفْتَحْهُ لِأَحَدٍ قَبْلِي



ثُمَّ يُقَالُ يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ سَلْ تُعْطَهُ اشْفَعْ تُشَفِّعَ . فَأَرْفَعُ رَأْسِي
فَأَقُولُ يَا رَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي . فَيُقَالُ يَا مُحَمَّدُ ادْخُلِ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِكَ مِنْ
لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ الْأَيْمَنِ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ وَهُمْ شُرَكَاءُ النَّاسِ
فِيمَا سِوَى ذَلِكَ مِنَ الْأَبْوَابِ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ مَا بَيْنَ
الْمِصْرَاعَيْنِ مِنَ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ لَكَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجْرٍ أَوْ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ
وَبَصْرَى . "



Rapporté par Abu Huraira رضي الله عنه : Un jour, on
apporta de la viande au Messager d'Allah ﷺ et on lui
présenta une épaule, une partie qu'il appréciait. Il en
coupa un morceau avec ses dents et dit : « Je serai le chef
de l'humanité au Jour de la Résurrection. Savez-vous
pourquoi ? Allah rassemblera, sur une même plaine, les
premiers et les derniers (de l'humanité) au Jour de la
Résurrection. Alors, la voix d'un annonceur sera
entendue par tous, les regards traverseront la foule, et le
soleil s'approchera. Les gens ressentiront alors une



angoisse, une inquiétude et une détresse insupportables, au point qu'ils ne pourront ni supporter ni rester debout. Certains diront aux autres : "Ne voyez-vous pas dans quelle situation nous sommes ? Ne voyez-vous pas le malheur qui nous a frappés ? Pourquoi ne cherchez-vous pas quelqu'un pour intercéder en votre faveur auprès de votre Seigneur ?" Certains diront : "Allez voir Adam." Ils iront donc voir Adam et lui diront : "Ô Adam, tu es le père de l'humanité. Allah t'a créé de Sa propre Main, Il a insufflé en toi de Son esprit et Il a ordonné aux anges de se prosterner devant toi. Intercède pour nous auprès de ton Seigneur. Ne vois-tu pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?" Adam dira : "Mon Seigneur est en colère aujourd'hui comme Il ne l'a jamais été auparavant et ne le sera jamais après. Il m'a interdit de m'approcher de cet arbre et je Lui ai désobéi. Je ne pense qu'à moi-même. Allez voir quelqu'un d'autre ; allez voir Noé." Ils iront voir Noé et lui diront : "Ô Noé, tu es le premier des Messagers envoyés sur terre (après Adam), et Allah t'a appelé 'Serviteur reconnaissant'. Intercède pour nous



auprès de ton Seigneur. Ne vois-tu pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?” Il dira : “Mon Seigneur est en colère aujourd’hui comme Il ne l’a jamais été auparavant et ne le sera jamais après. J’ai prononcé une malédiction contre mon peuple. Je ne pense qu’à moi-même, je ne pense qu’à moi-même ; allez plutôt voir Ibrahim (paix sur lui).” Ils iront voir Ibrahim et lui diront : “Tu es le Messenger d’Allah et Son Ami parmi les habitants de la terre ; intercède pour nous auprès de ton Seigneur. Ne vois-tu pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?” Ibrahim leur dira : “Mon Seigneur est en colère aujourd’hui comme Il ne l’a jamais été auparavant et ne le sera jamais après.” (Ibrahim mentionnera alors ses paroles mensongères et dira :) “Je ne pense qu’à moi-même, je ne pense qu’à moi-même. Allez voir quelqu’un d’autre : allez voir Moïse.” Ils iront voir Moïse (paix sur lui) et lui diront : “Ô Moïse, tu es le Messenger d’Allah, Allah t’a honoré par Sa mission et Sa parole parmi les gens. Intercède pour nous auprès de ton Seigneur. Ne vois-tu



pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?” Moïse (paix sur lui) leur dira : “Mon Seigneur est en colère aujourd’hui comme Il ne l’a jamais été auparavant et ne le sera jamais après. En fait, j’ai tué une personne que je n’avais pas reçu l’ordre de tuer. Je ne pense qu’à moi-même, je ne pense qu’à moi-même. Allez plutôt voir Jésus (paix sur lui).” Ils iront voir Jésus et lui diront : “Ô Jésus, tu es le Messager d’Allah, tu as parlé aux gens dès le berceau, tu es Sa Parole qu’Il a envoyée à Marie, et un esprit venant de Lui ; intercède pour nous auprès de ton Seigneur. Ne vois-tu pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?” Jésus (paix sur lui) dira : “Mon Seigneur est en colère aujourd’hui comme Il ne l’a jamais été auparavant et ne le sera jamais après.” Il ne mentionnera aucun péché de sa part. (Il dira simplement :) “Je ne pense qu’à moi-même, je ne pense qu’à moi-même ; allez voir quelqu’un d’autre : allez voir Muhammad ﷺ.” Ils viendront alors à moi et diront : “Ô Muhammad, tu es le Messager d’Allah et le dernier des prophètes. Allah t’a pardonné tous tes péchés passés et



futurs. Intercède pour nous auprès de ton Seigneur ; ne vois-tu pas dans quelle détresse nous sommes ? Ne vois-tu pas le malheur qui nous a frappés ?” Je partirai alors et je me placerai sous le Trône, puis je me prosternerai devant mon Seigneur. Allah me révélera alors des louanges et des glorifications qu’Il n’a révélées à personne avant moi. Il dira ensuite : “Muhammad, relève la tête ; demande, et cela te sera accordé ; intercède, et ton intercession sera acceptée.” Je relèverai alors la tête et je dirai : “Ô mon Seigneur, ma communauté, ma communauté.” Il sera dit : “Ô Muhammad, fais entrer par la porte droite du Paradis ceux de ta communauté qui n’auront pas de comptes à rendre.” Ils partageront avec les autres une autre porte que celle-ci. Le Prophète ajouta : « Par Celui qui détient la vie de Muhammad dans Sa main, la distance entre les deux battants d’une porte du Paradis est aussi grande qu’entre La Mecque et Hajar, ou entre La Mecque et Busra. »